

ALL3040 Préparation à un séjour académique ou professionnel en Allemagne **(A2.2)**

Préalable : ALL2000 ou compétence équivalente

Les étudiants qui ont quelconque connaissance doivent passer obligatoirement le test de classement (<http://132.208.191.103/testclass/index.aspx>). Les étudiants dont le niveau de compétence ne correspond pas au niveau du cours seront reclassés.

Le cours se donne dans la langue enseignée ; le recours au français est donc limité.

L'approche pédagogique, les critères d'évaluation et leur pondération peuvent varier légèrement d'un enseignant à l'autre.

1. Description du cours

Aide à la préparation d'un séjour d'études, de stage ou de travail en Allemagne. Familiarisation avec les formulaires administratifs, rédaction de CV ou de lettre de motivation, simulation de conversations téléphoniques formelles et d'entrevues de sélection en allemand. Soutien à l'intégration à la vie quotidienne dans le nouveau milieu et à dans la société allemande.

2. Objectifs

À la fin du cours, l'étudiant saura :

- utiliser les outils langagiers et pratiques qui permettront aux étudiants d'être fonctionnels et autonomes afin de faciliter leur assimilation face à la vie quotidienne, leur nouveau milieu d'études ou de travail
- communiquer de manière efficace à l'oral et à l'écrit dans des contextes liés à des domaines académiques et professionnel
- concevoir un portfolio pour faire une vraie application pour les études ou un travail/stage de son choix en Allemagne.

3. Contenu

1. Contenu thématique

- vocabulaire le plus courant dans les domaines de vie académique et professionnelle en Allemagne dans le contexte de l'Union Européenne;
- initiation à différents types de textes informatifs reliés aux programmes d'études et d'échanges des universités allemandes, formulaires requis, lettres de motivation, contrat de stage ou travail, demande d'emploi, curriculum vitae, etc. ;
- visionnement d'extraits de vidéo informatifs concernant les programmes des universités ou les profils de compagnies ;
- discussion des sujets qui y sont traités;
- sollicitation de différentes institutions académiques ou professionnelles;
- initiation à la recherche d'un appartement, d'assurance de maladie etc. en Allemagne;

- initiation aux démarches administratives nécessaires en Allemagne;
- préparation à la vie quotidienne dans le nouveau milieu d'études ou du travail ;
- familiarisation avec ses nouvelles fonctions et tâches dans le milieu germanophone.

2. Contenu grammatical

- les phrases affirmatives, interrogatives, impératives, subordonnées ;
- les temps du présent, du passé (parfait, imparfait) et du subjonctif II dans les différents contextes (verbes réguliers, irréguliers, à particule séparable et inséparable, des verbes auxiliaires, de verbes de modalité) ;
- les phrases relatives (pronom relatif avec ou sans préposition), des phrases interrogatives indirectes ;
- les adverbes de cause, de temps, de concession, de conséquence et de restriction utilisés comme des conjonctions ;
- les différentes significations du verbe « lassen » ;
- les phrases de finalité avec « zum », « um zu » et « damit » ;
- les verbes dominés par un groupe prépositionnel et les pronoms interrogatifs ou prépositionnels qui les remplacent ;
- les prépositions « außer » et « wegen » ;
- l'orthographe d'usage et la ponctuation.

4. Formules pédagogiques

Activités variées se basant sur une approche à la fois communicative et analytique :

- activités pédagogiques individuelles et en groupe ;
- conversations en salle de classe;
- présentations multimédia ;
- développement de stratégies et de techniques de compréhension de textes ;
- renforcement des stratégies d'écoute permettant de comprendre des discussions publiques et des discours informatifs ;
- développement de stratégies et de techniques de communication à l'aide de jeux de rôles (entrevue pour un travail/stage);
- comptes rendus oraux de lecture de texte spécifiques;
- conception d'un portfolio pour une application d'études/travail/stage (fictive ou réelle) ;
- exercices de renforcement en classe et à la maison ;
- invitation de conférenciers ou d'experts ;
- la plateforme d'enseignement 'moodle' (fichiers, autres documents etc.).

5. Modalités d'évaluation

- Travaux pratiques / compositions: 15 %
- Tests de communication : 20 %
- Mini-Tests : 20 %

- Examen oral : 20 %
- Examen final : 25 %

Tous les résultats des évaluations seront transmis aux étudiant/es à l'aide de logiciel RÉSULTATS, disponible en ligne sur le site internet du registrariat à l'adresse <http://www.resultats.uqam.ca/etudiant/> ou à l'adresse générale <http://www.regis.uqam.ca/> dans la section « Services interactifs ». Pour réussir ce cours, il faut obtenir une note de 60% et plus.

A+	A	A-	B+	B	B-	C+	C	C-	D+	D	E
100-95	94-90	89-85	84-82	81-78	77-75	74-72	71-68	67-65	64-62	61-60	59-0
4,3	4,0	3,7	3,4	3,0	2,7	2,4	2,0	1,7	1,3	1,0	

6. Matériel pédagogique

- Dictionnaire allemand-français, français-allemand
- Matériel pédagogique complémentaire distribué en classe (frais de 2 \$)
- La plateforme d'enseignement « moodle » pour des documents et informations supplémentaires

7. Calendrier

Le calendrier sera proposé lors de la première séance en salle de classe par l'enseignant.

8. Informations importantes

- Présence : La présence aux cours est obligatoire en raison d'une progression rapide. En cas d'absence à un cours ou d'un retard imprévu, l'étudiant a la responsabilité de s'informer auprès de ses collègues concernant les documents à lire et les travaux à faire. En cas d'absence ou de retard, il n'y aura aucune reprise de tests, d'examens ou de devoirs à moins de présenter un certificat médical. Veuillez aviser, à l'avance, la professeure de votre absence à ces examens.
- Plagiat (Règlement no 18 sur les infractions de nature académique) : Tout acte de plagiat, fraude, copiage, tricherie ou falsification de document commis par une étudiante, un étudiant, de même que toute participation à ces actes ou tentative de les commettre, à l'occasion d'un examen ou d'un travail faisant l'objet d'une évaluation ou dans toute autre circonstance, constituent une infraction au sens de ce règlement. Les sanctions reliées à ces infractions sont précisées à l'article 3 du Règlement no 18.

9. Dates à retenir

- Inscription au certificat ou au programme court en allemand : 1^{er} mai pour la session d'automne, 1^{er} novembre pour la session d'hiver.
- Périodes d'inscription au cours et périodes de modification de choix de cours : <http://www.etudier.uqam.ca/calendriers>

10. Place du cours dans le cheminement

Ce cours est de niveau intermédiaire 2 (A2.2). Les cours suivants et recommandés par la direction sont les suivants : ALL1030 Langue et culture allemandes, ALL3000 Allemand IV (A2.2), ALL3010 Compréhension de documents écrits en allemand (A2.2), ALL4040 Difficultés grammaticales de l'allemand (B1.1) et le cours ALL4030 L'allemand à travers les sujets d'actualité (B1.1).

Si l'étudiant désire étudier à temps plein, il faut avoir réussi le cours Allemand II (A1.2) à la session d'automne, soit être de niveau intermédiaire 1 au début du programme.

Cheminement suggéré pour un étudiant à temps complet et qui est de niveau intermédiaire 1 au début du programme

Automne	ALL1030	ALL2010	ALL2000	Un cours optionnel
Hiver	ALL1230	ALL2020	ALL3000	ALL3010
Automne	ALL3040	ALL4040		
Note : L'étudiant qui n'aurait pas terminé le certificat, pourrait prendre le cours ALL4030 L'allemand à travers les sujets d'actualité (B1.1) au trimestre d'hiver.				

Cheminement suggéré pour un étudiant à temps partiel en 5 trimestres

Automne	ALL1030	ALL1100	
Hiver	ALL1200	ALL1230	
Automne	ALL2000	ALL2010	
Hiver	ALL2020	ALL3000	ALL3010
Automne	ALL3040	ALL4040	
Note : L'étudiant qui n'aurait pas terminé le certificat, pourrait prendre le cours ALL4030 L'allemand à travers les sujets d'actualité (B1.1) au trimestre d'hiver.			